

113, 25 : l'église grecque a préféré la date du 26 août.

114, 3 : on disait aussi *vrishala* (pâli *vasala*), cf. *SN* I, 7. — 37 : parfois, par surcroît de précautions, on lui crevait les yeux ; mais la perte de sa chevelure suffisait à l'écartier du pavois.

115, 3 : v. par ex. Sâñchî pl. 50 et 52 et *AgbG* frontispice du t. I. — 42 : *BC* VI 57. — 45 : pour le culte rendu au ciel des Trente-trois à l'*ushnîsha* v. Barhut pl. 16 et Sâñchî pl. 18 ; cf. *AgbG* fig. 186 et I p. 364.

116, 8 : le dieu-barbier est introduit par *ANS* p. 364. — 27 : *AgbG* fig. 178-181 et 447 ; l'image la plus instructive est celle de Hadda dans *Mémoires de la Délég. arch. fr. en Afghanistan* t. VI pl. 46.

117, 8 : pour suivre l'éclosion de ladite bosse, v. *AgbG* fig. 574-582. — 42 : v. *BC* VI 60 s. — 46 : la *NK* veut que le dieu obligeant ait apporté, outre les trois pièces du costume monastique (*tri-cîvara*), les cinq autres objets complétant l'équipement du moine, à savoir : une ceinture, un bol-à-aumônes, un rasoir, une aiguille et un filtre.

118, 21 : on peut suivre cette évolution sur les fig. 552 à 590 de l'*AgbG*. — 33 : cf. *AgbG* fig. 192, 439, 440 et 454. — 46 : nos penitus ignoramus (*De Trinitate* 8, 4).

119, 6 : *DA* p. 547.

120, 37 : EZÉCHIEL I 26 ; DANIEL VII 10-4. — 43 : en skt *deva-atideva* (cf. *LV* p. 119 l. 5 ; 126, 21 ; 224, 3 etc.).

121, 18 : en skt *bhakta* et *vâsa*. — 25 : en skt *vihâra*.

122, 6 : le passage du *LV* cité *supra* p. 84 n'a aucune valeur probante. — 8 : par ex. dans celui des *Tri-dandin* auquel appartenait le dernier converti Subhadra (cf. *AgbG* II, p. 260 et *supra* p. 311-2). — 26 : sur la « sagesse du prince » v. la bibliographie donnée par OLDENBERG p. 70.

123, 9 : cf. *Mém. Délég. arch. fr. en Afghanistan* I p. 190 s. — 34 : skt *Prâcya*, les *Prasioi* des Grecs.

124, 29 : le grain de riz, toujours pilonné avant cuisson, perd sa vitamine en même temps que sa balle. — 36 : *Brihad-âranyaka-up^o* III 2, 1.

125, 23 : se reporter aux trois beaux vol. de Sir John MARSHALL, *Mohenjo-Daro and the Indus Civilization* (Londres, 1931).

126, 13 : il n'est pas clair que la légende bouddhique ait prétendu donner au Bodhisattva le même précepteur qu'à Râma, et d'ailleurs le Viçvâmitra de ce dernier passait pour avoir été un kshatriya avant de se transformer à force d'austérités en brahmane. Quant à ses deux maîtres en religion on croit généralement, sur la foi de leurs noms, qu'ils étaient d'origine brahmanique, mais non de persuasion orthodoxe (cf. *supra* p. 76 et 129 s.). — 41 : sur les flottements de la tradition en ce qui concerne cette période v. *AgbG* I p. 371 s., fig. 188-191 et le tableau dressé par E. WINDISCH *Mâra und Buddha* p. 229.

127, 4 : l'épisode de l'ermitage du Bhârgava, ignoré du *LV* et du *MVU*, est indiqué dans le *DA* p. 391-2 et développé aux fins de propagande par le *BC* VI 1, VII tout entier et IX 1-4. — 43 : le *LV* intitule son ch. XVI *Bimbisâra-upasankramana* ; cf. *MVU* II p. 198 et *SN* III 1. Le nom du roi s'écrit en skt *Çrenya*, en *prâkrit* *Çreniya*, en *pâli* *Seniya*.

130, 7 : le passage est traduit du *LV* p. 238-9. Le récit du *sutta* 26 du *Majjhima-nikâya*, trad. dans *BT* p. 334 s., ne présente aucune divergence notable : il donne toutefois pour le *gotra* d'Âlâra (skt *Ârâda*) le nom de Kâlâma (cf. aussi *supra* p. 307) et non de Kâlâpa, en quoi il est d'accord avec le *BC*.

131, 22 : cf. *supra* p. 208 et *Mâra-samyutta* II 9, 12-3 et III 4, 5-6. — 30 : skt *âkiñcanya*, pâli *âkiñcañña* ; cf. l'exposé d'Arâda (*sic*) dans *BC* XII 16 s. Sur la question si discutée (et que nous ne pouvons qu'effleurer ici) des rapports entre le bouddhisme et le Sâñkhya v. OLDENBERG p. 62 s. et E.H. JOHNSTON, préface au *BC* p. LVI s. et *Early Sâñkhya* dans *R A S Publ. XV* Londres 1937. De son côté Th. STCHERBATSKY a suggéré la possibilité d'une influence du bouddhisme sur le Sâñkhya (*The Central Conception of Buddhism* Londres 1923 p. 47). En fait il y a eu plusieurs Sâñkhya de même qu'il y a encore plusieurs Vedânta ; le Sâñkhya classique d'Īçvara-